

1:48 MASTER SERIES

Bf110D-3

Wing
Tech

cyber-hobby.com

KIT NO.5555

A

B

C

D

E

F

Gx2

Hx2

Jx2

K

L

MA
(Photo-etched Parts)

MB (Metal Parts)

1:48 MASTER SERIES
 Bf110D-3
 Wing Tech
 cyber-hobby.com
 KIT NO.5555

の部品は使用しません
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pièces a ne pas utiliser.
 Parti nin utilizzati.
 不需要使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鉗除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

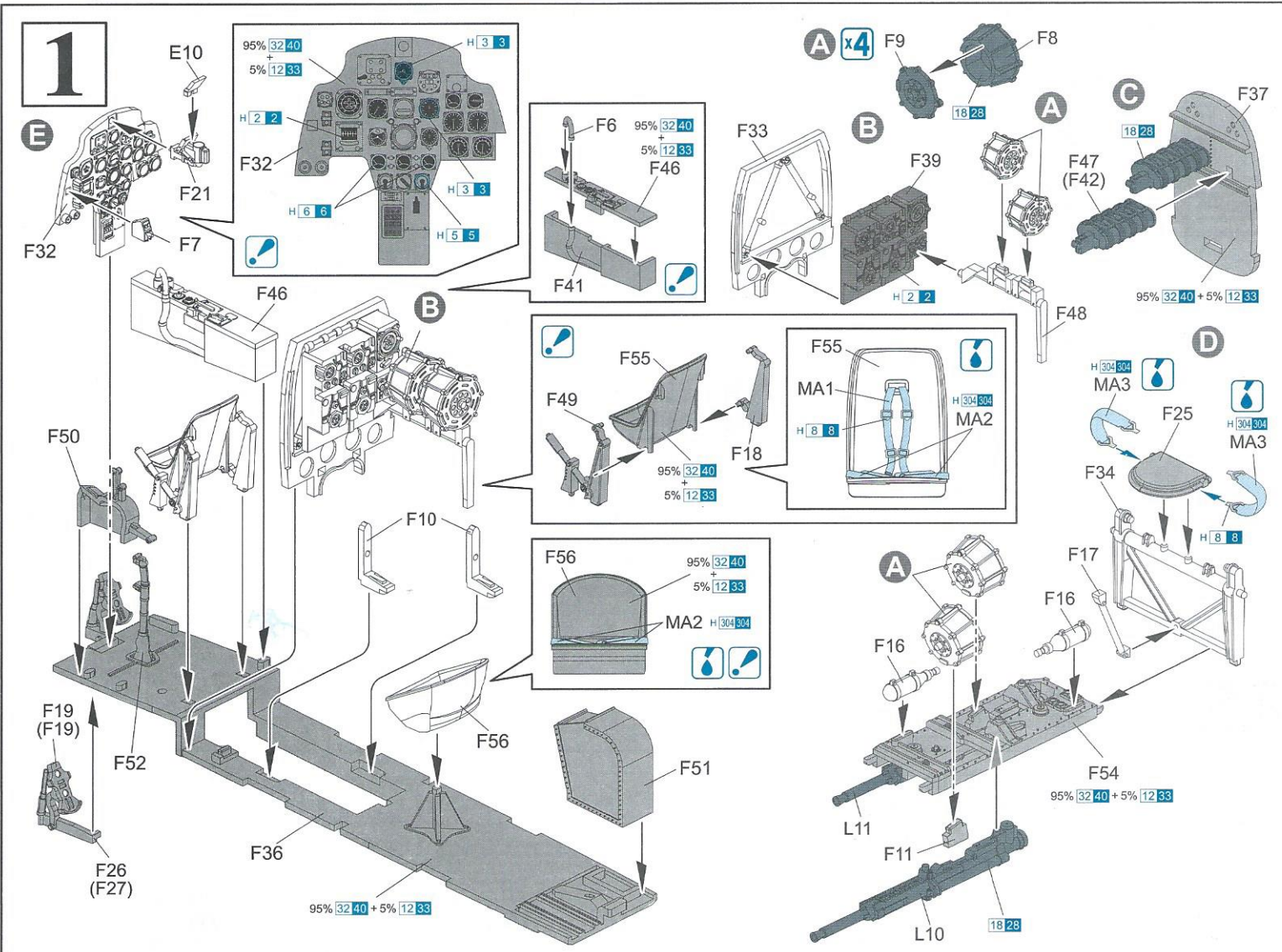
ATTENZIONE

- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

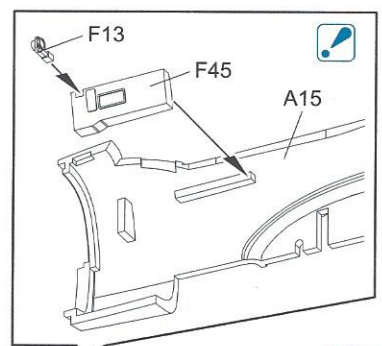
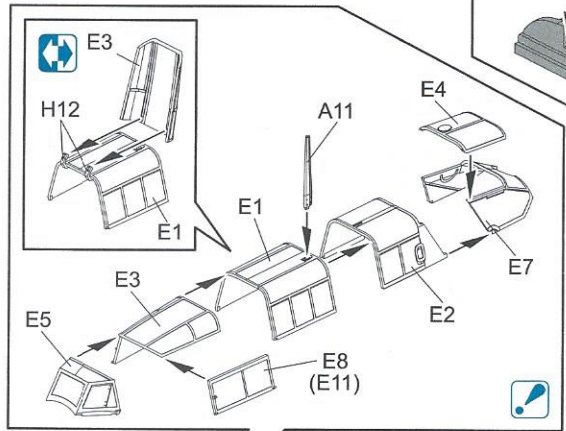
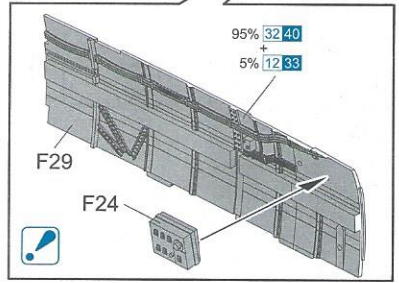
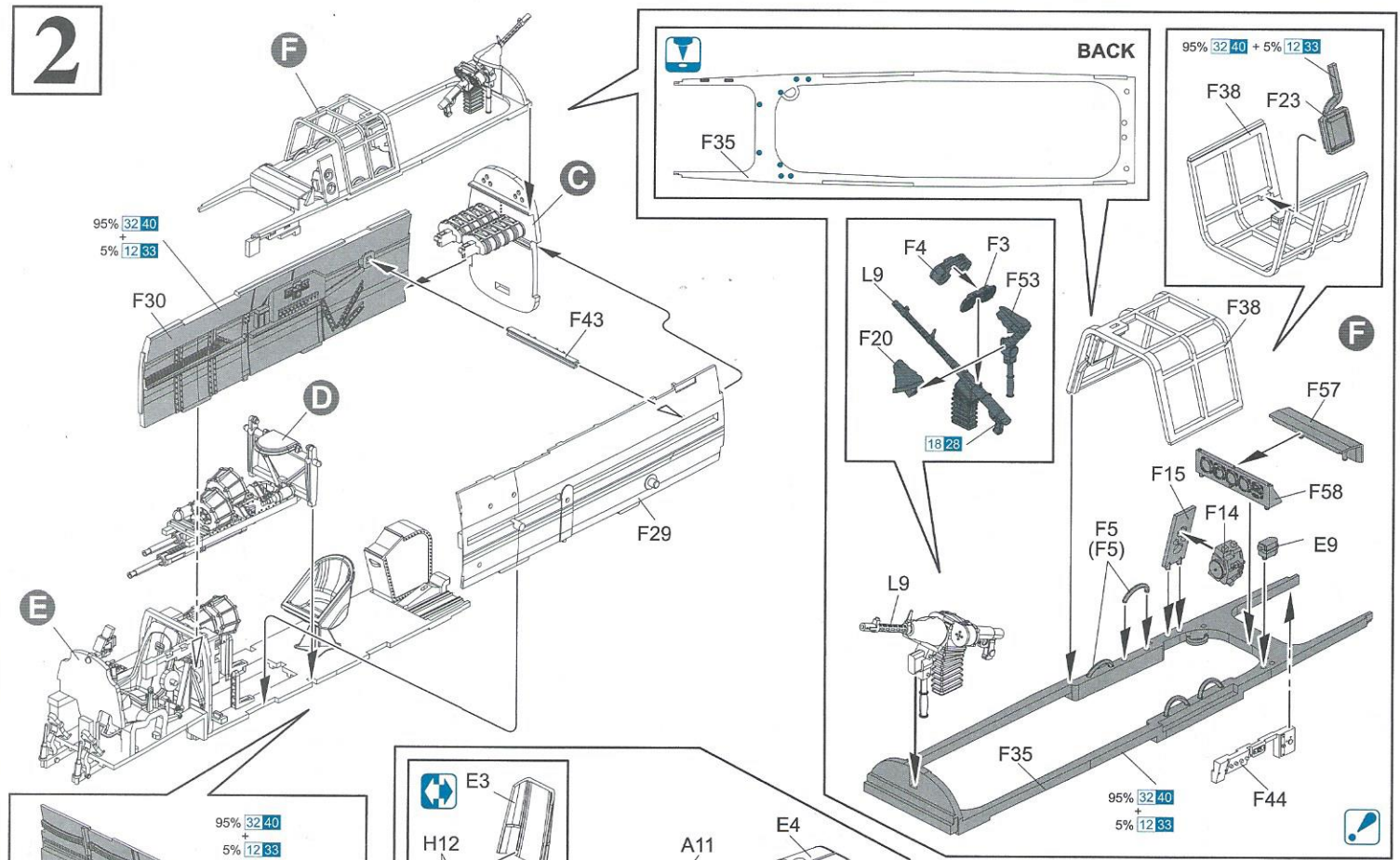
<p>x2 2 つつけてください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PIECES FAIRE DUE PEZZI TEE 2 KPL. GOR 2 ST 製作二組</p>	<p> 切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POISTA AVLAGSNA 切取</p>	<p> 接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE EIJLIMA LIMMAEJ 不用黏合</p>	<p> テカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ANBRINGEN APPLIQUER DECAL.COMANIE APPLICARE DECAL.COMANIE ASETA SIRIKOIVA APPLICAREA DECALEAN 貼上ホリ紙</p>	<p> 穴を埋めてください FILL HOLE SCHLESSEN BOUCHER LE TROU FORO PIENO TAITA REIKA FILL HALET 把孔填平</p>	<p> 折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER S'IL VOUS PLAIT PIEGARE TAITA BOCKA 弯曲</p>	<p> 接着剤や塗料を乾かすまで2-3分待ちます。 RESISTANT FOR FINISHES ONLY EMGE WANDYNTERTEN BIS SEER REESTOFF GETROCKNET IST RESISTRE ALUMINUM TROU LA COLLE SE ASSICURARE VOLLZUE PRESENTAZIONE DI USCIOLO SCHEAC VANTA MASA MINUTTI KUNES KUNUT 有機酸分紙，直至塗料乾固 耐酸耐劑（金屬用） INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLU PIKALMÄÄ METALLIOSIA VARTEN SNABBUM FOR METALLDELAR 金屬用速乾膠</p>
--	---	--	---	--	--	---

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR **1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR** **MODEL MASTER COLOR**

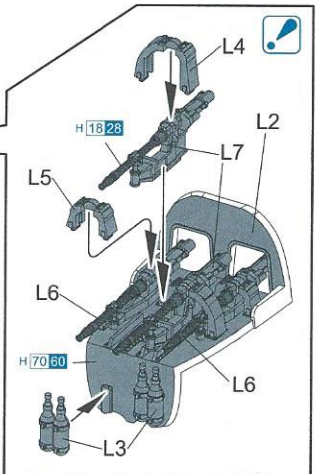
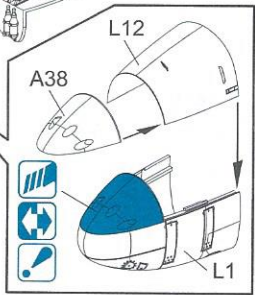
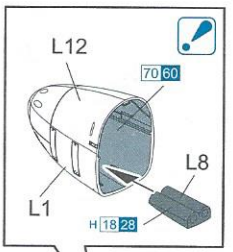
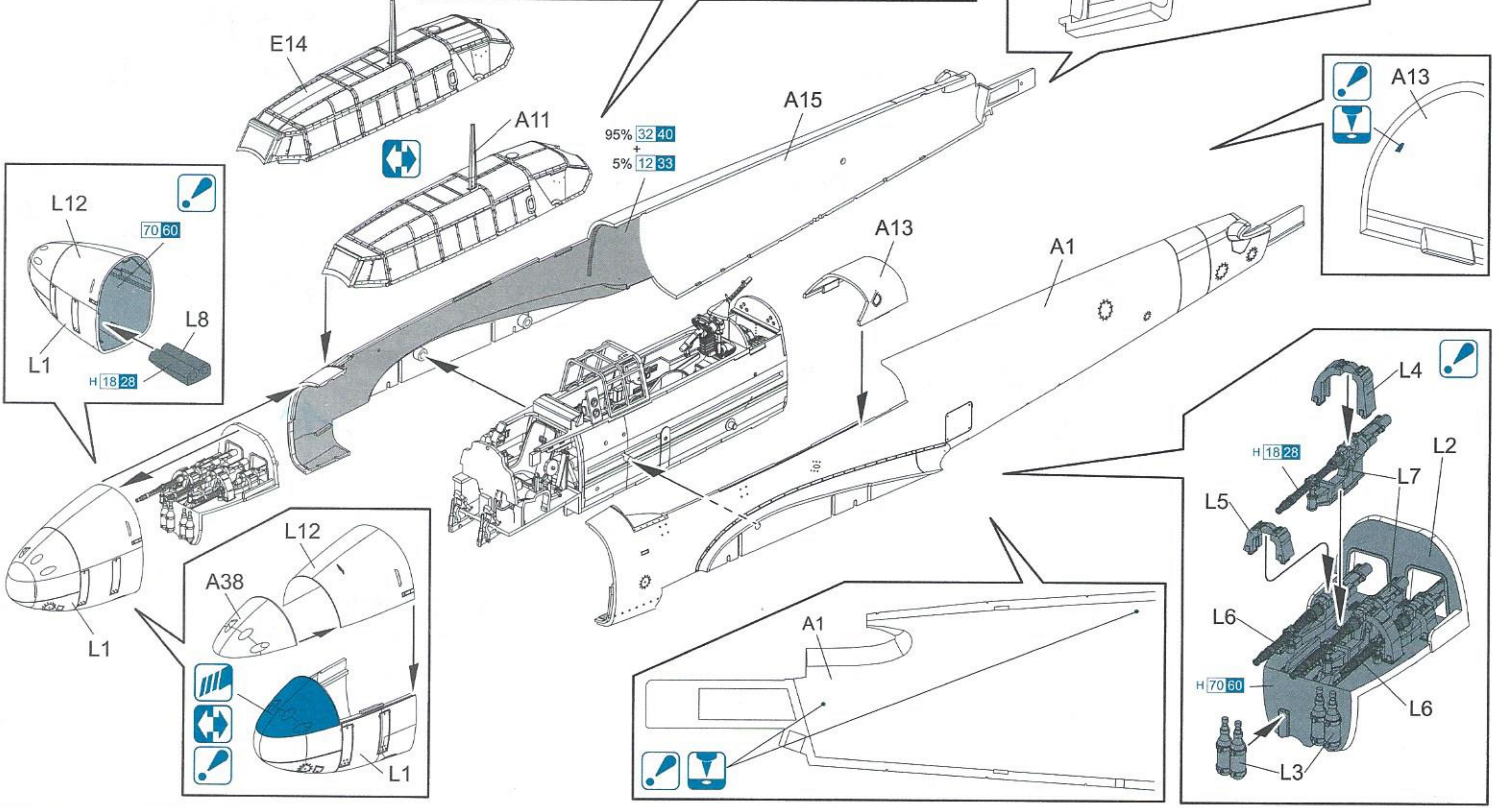
H1	92	黒色	1597	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H2	20	アルミ	1401	ALUMINUM	ALUMINUM	ALUMINUM	ALLUMINIO	鋁色
H2	2	ブラック	2721	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H3	3	レッド	1503	RED	ROT	ROUGH	ROSSO	紅色
H4	4	イエロー	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色
H5	5	ブルー	1510	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H6	6	グリーン	1524	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	緑色
H11	02	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H12	03	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
H18	28	黒鐵色	1747	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H32	40	ダークグレー(1)	1721	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
H64	17	RLMダークグリーン71(1)	2081	RLM DARK GREEN 71	RLM DUNKEL GRÜN 71	RLM VERT FONCE 71	VERDE SCURO RLM 71	RLM深緑色71
H66	19	RLMサンディブラウン79	2088	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H67	118	RLMライトブルー65	2078	RLM LIGHT BLUE 65	RLM HELLBLAU 65	RLM BLEU CLAIR 65	BLD CHIARO RLM 65	RLM浅藍色65
H70	60	RLMグレー02	2071	RLM GRAY 02	RLM GRAU 02	RLM GRIS 02	GRIGIO RLM 02	RLM灰色02
H76	61	焼鐵色	1406	BURNED IRON	GEBR. EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H90	47	クリアーレッド	1764	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅
H93	60	クリアーブルー	1510	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLUE CLAIR	BLU CHIARO	透明藍
H418	118	RLMライトブルー78	2078	RLM LIGHT BLUE 78	RLM HELLBLAU 78	RLM BLEU CLAIR 78	BLD CHIARO RLM 78	RLM浅藍色78



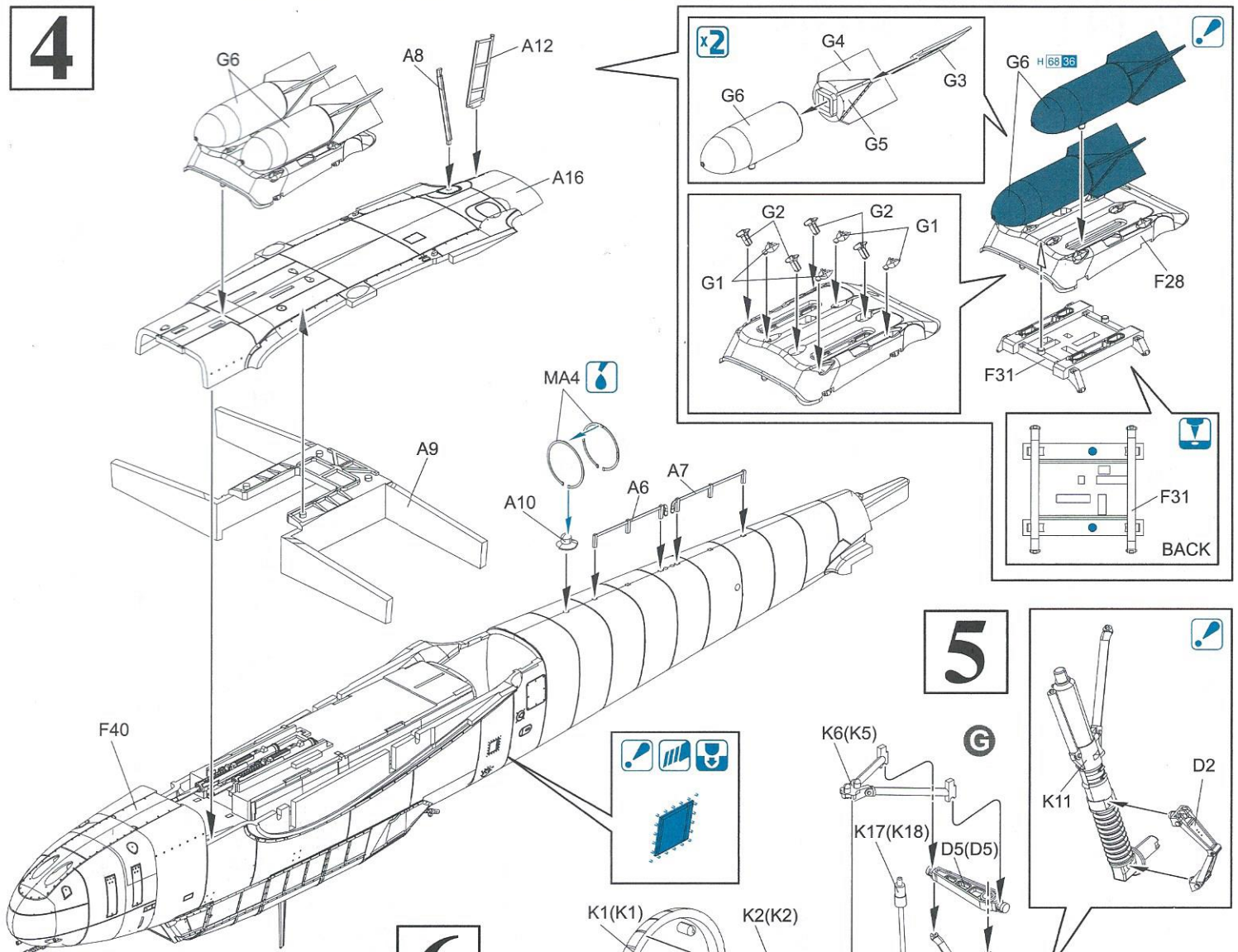
2



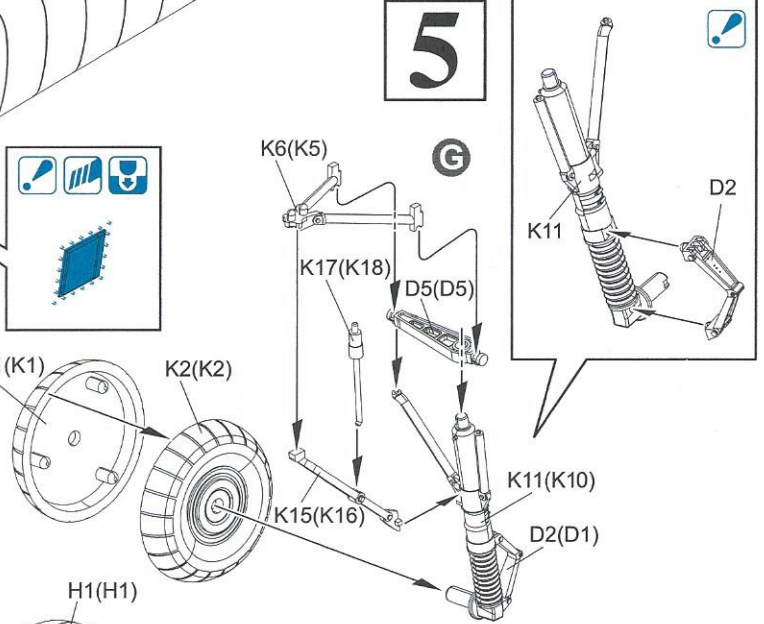
3



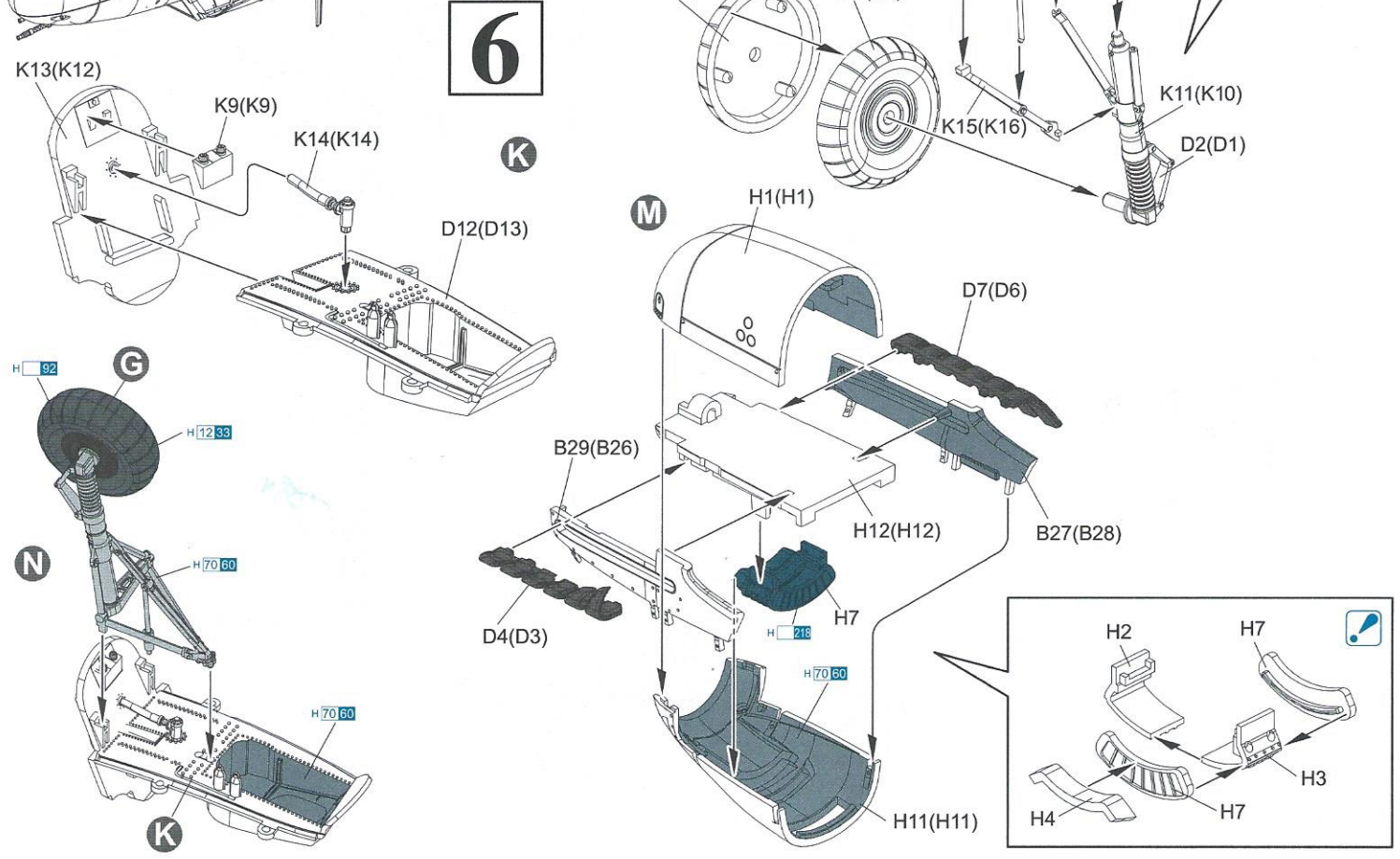
4



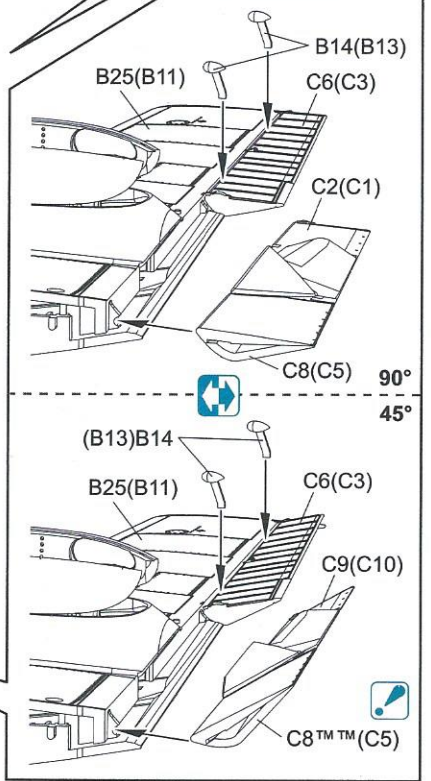
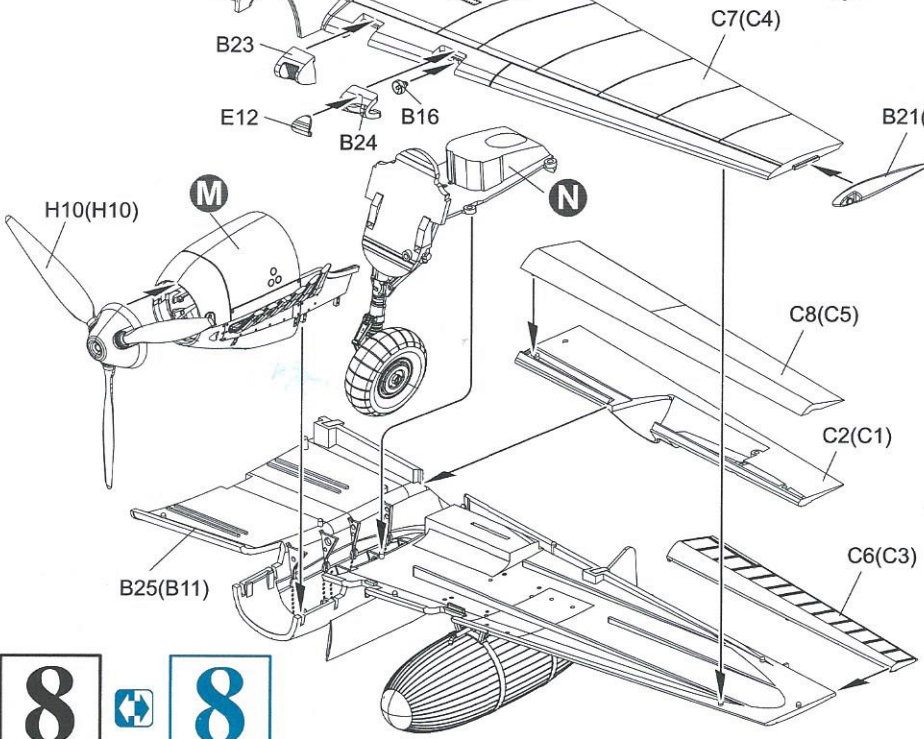
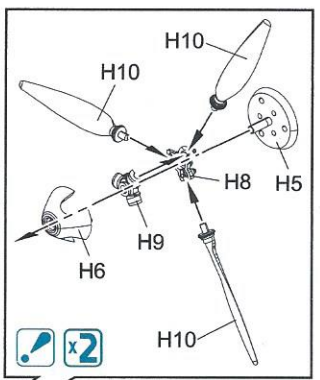
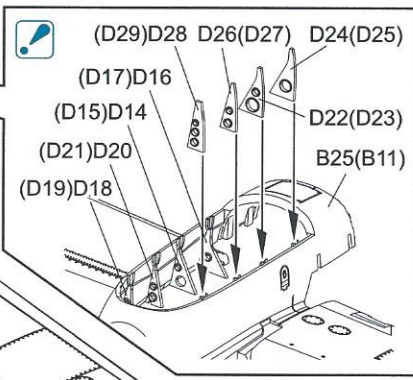
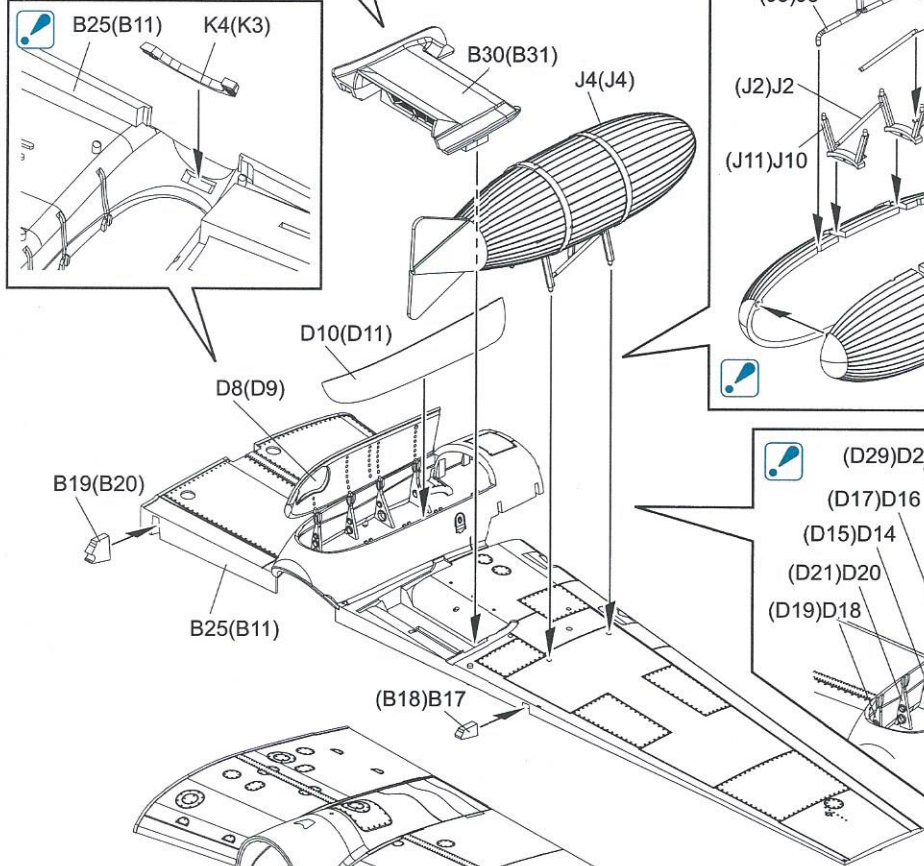
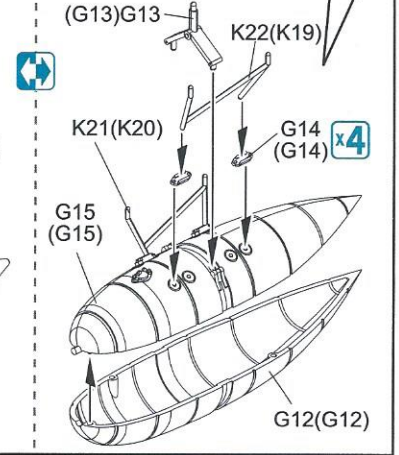
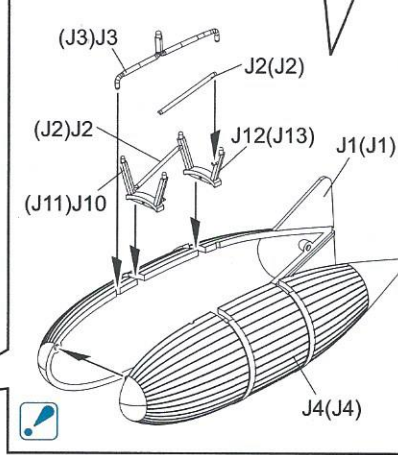
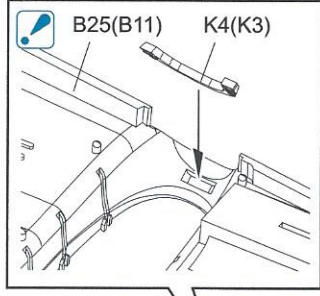
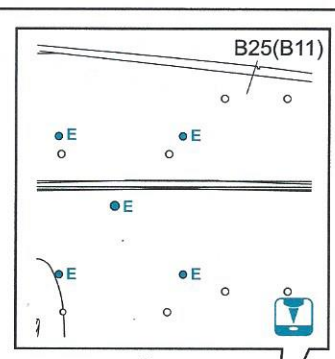
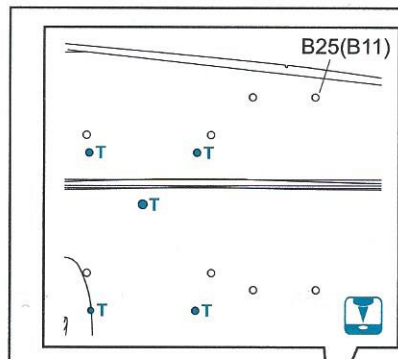
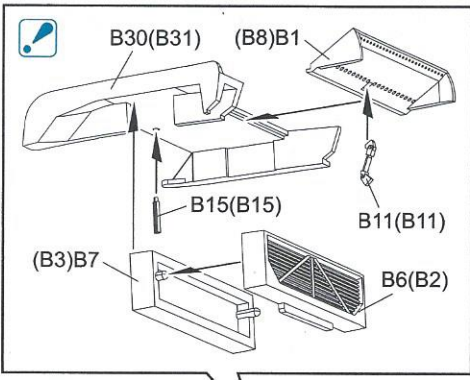
5



6



7

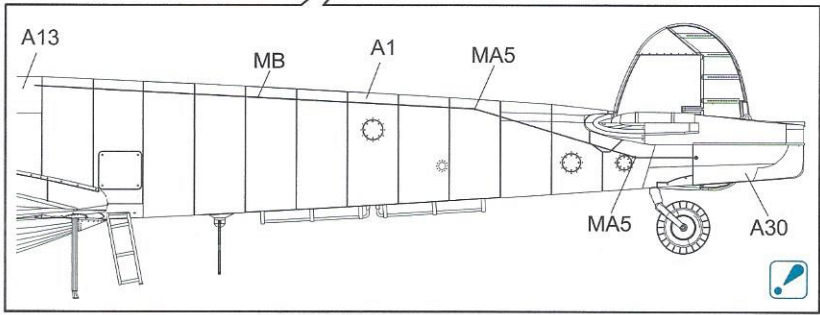
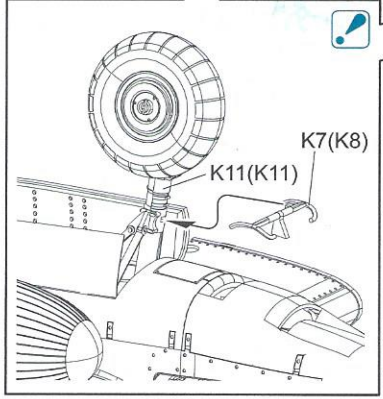
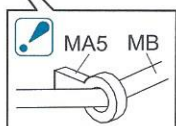
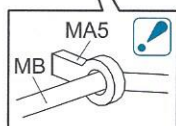
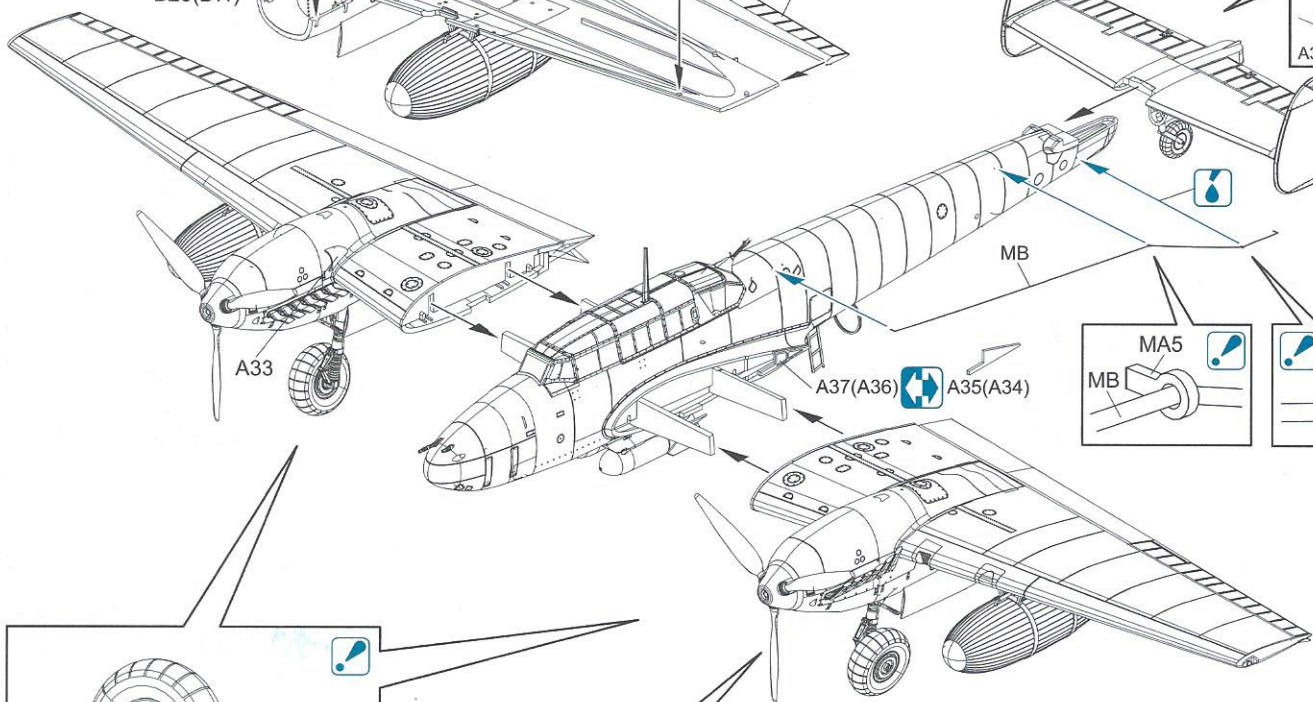
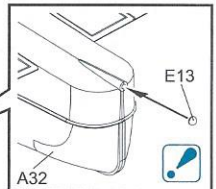
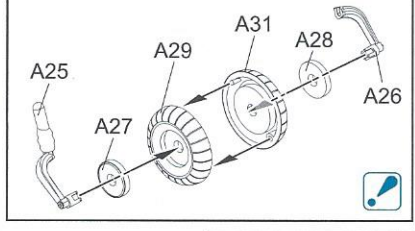
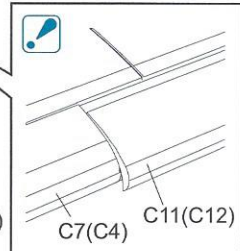
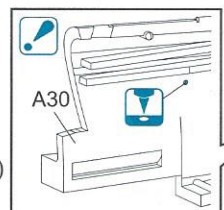
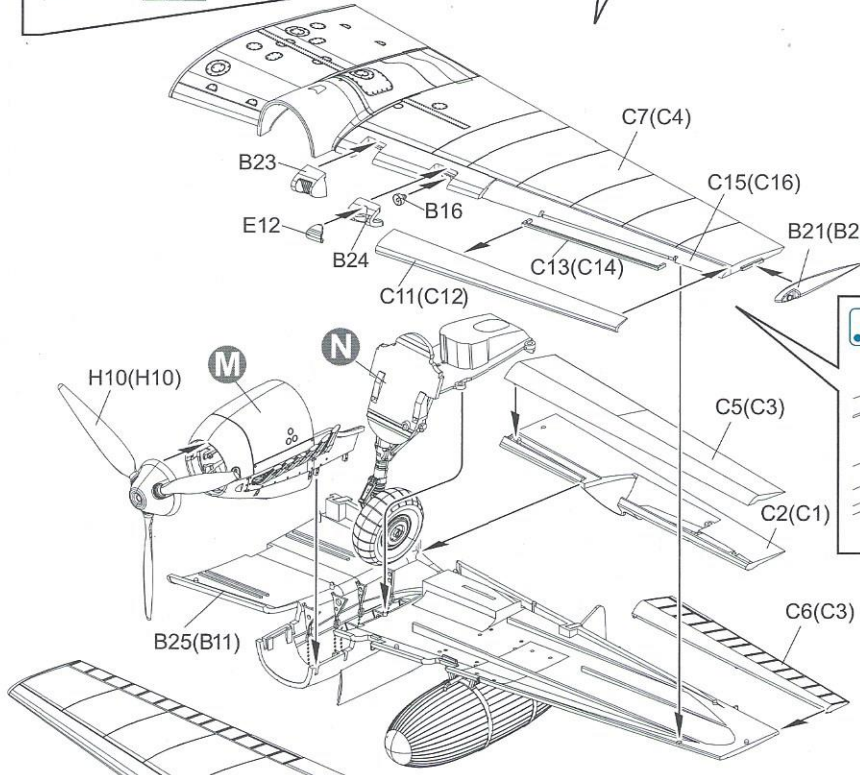
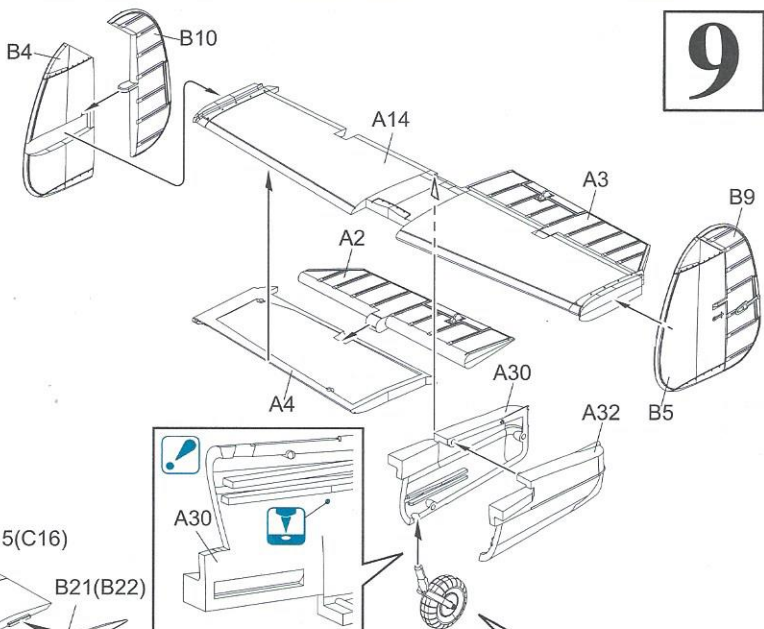
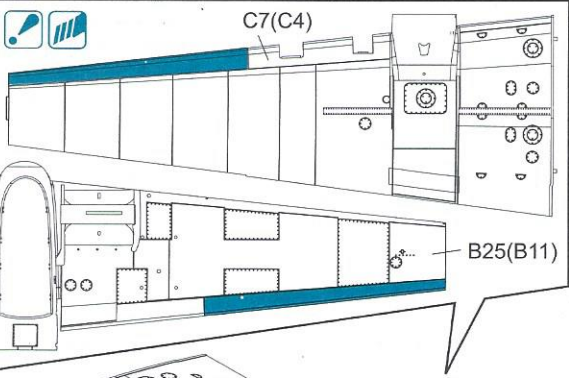


8



8

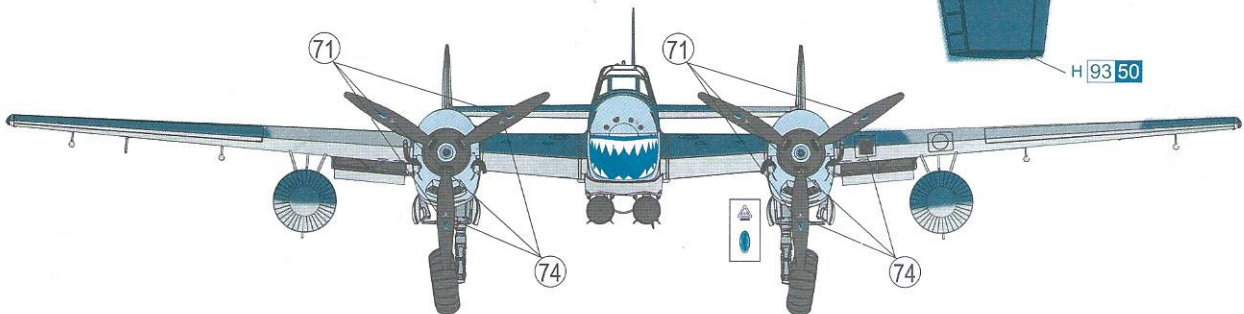
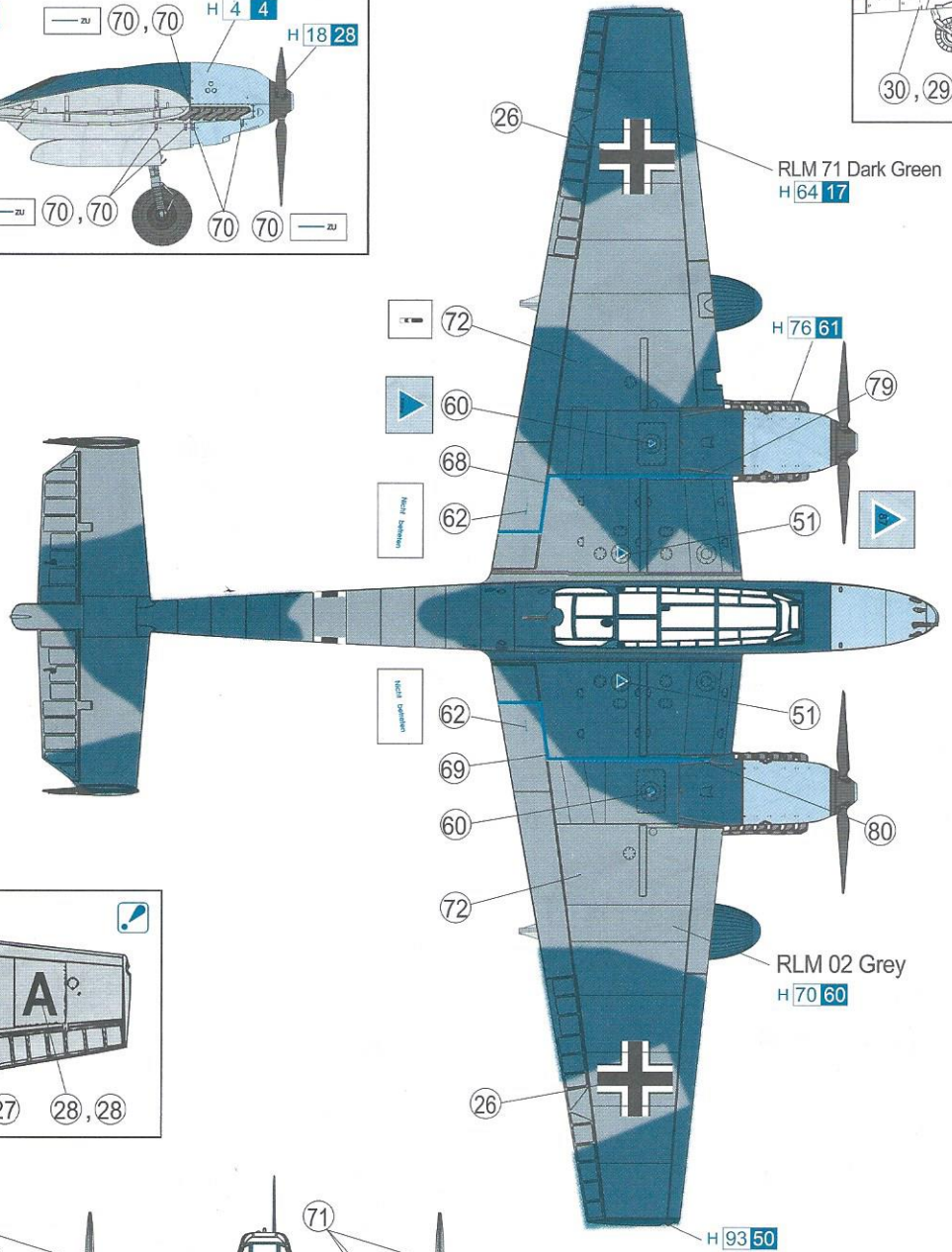
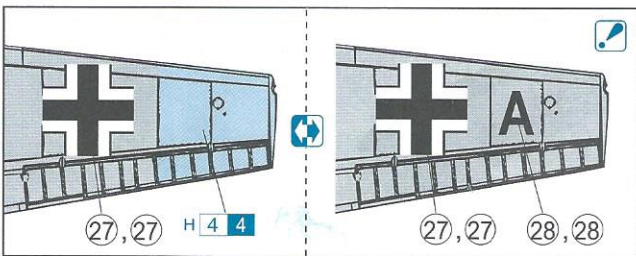
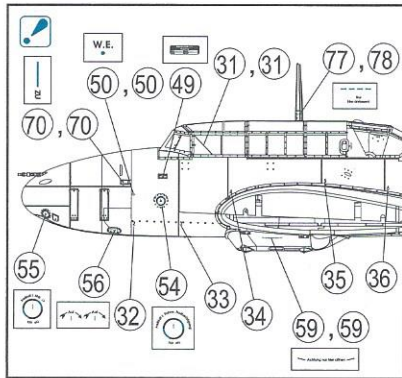
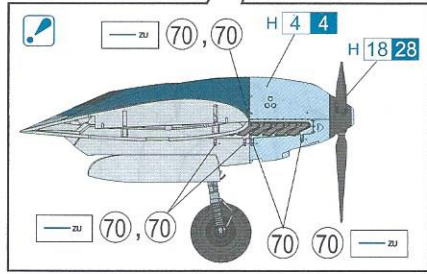
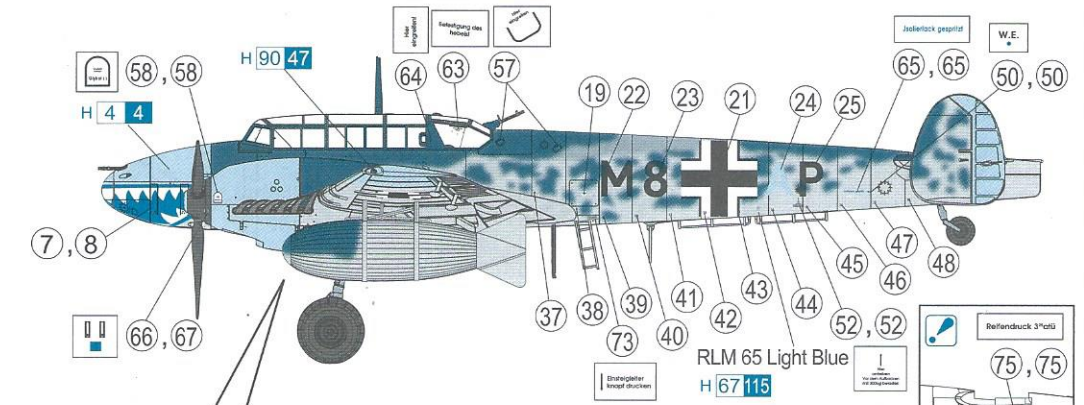
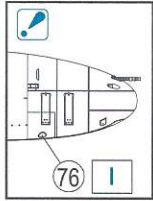
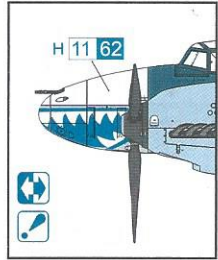
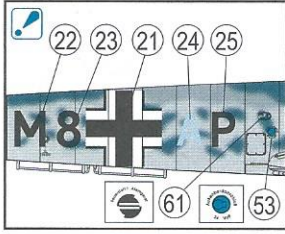




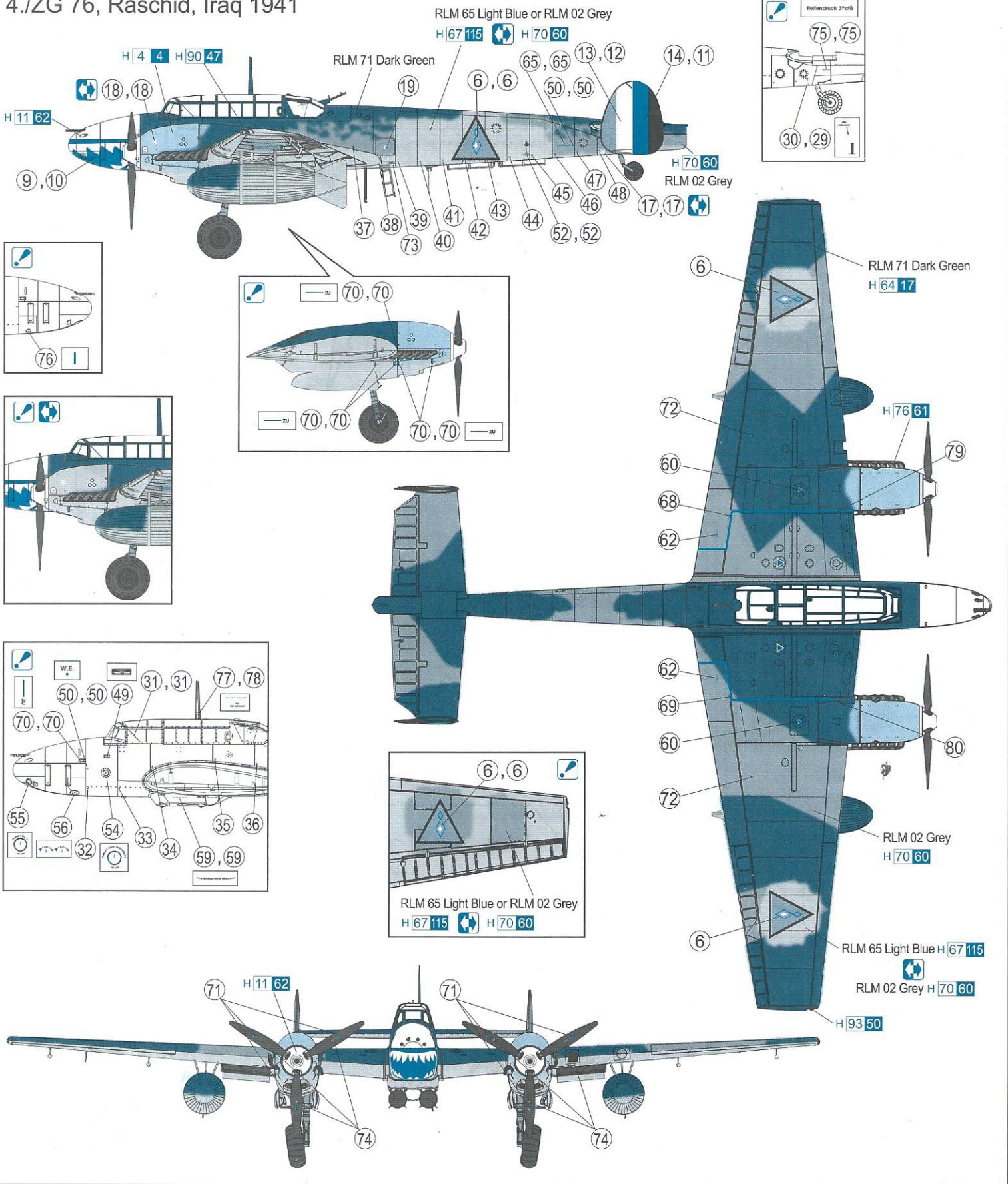
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

6./ZG 76, Greece 1941



4./ZG 76, Raschid, Iraq 1941



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H. Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

Powered by DRAGON Copyright © 2010 5555-01

■デカールの貼り方
 ① あらかじめデカールを貼る場所の隅隅を拭き取ってください。
 ② 貼りたいデカールを取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に紙を下に20秒ほど浸します。
 ③ 水から引き上げずからタオル等に押し、泡で軽くかきめします。その後、自然を干し十分な湿度に待たせます。
 ④ 指先で少量の水をつけて位置を調整した後、柔らかい布で内側の水分や泡を押し出してください。
 ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの紙を拭き取ってください。

■Correct Method for Applying Decals
 ① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
 ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
 ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
 ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
 ① Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
 ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
 ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
 ⑤ Entfernen Sie beim Anrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
 ③ Controllare col pollice se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
 ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il pollice umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
 ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
 ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
 ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■貼上水印標貼の正確な方法：
 ① 市販の雑巾等清潔な布で、貼る部分の隅隅を拭き取ってください。
 ② 貼りたい標貼を切り取り、20秒ほどぬるま湯に紙を裏面に浸します。
 ③ 指先で標貼が紙から離れているかを確認してください。もし離れている場合は、模型に正確な位置に標貼を移動させ、紙をゆっくりと剥がしてください。
 ④ 濡れた指先で標貼の位置を正確に調整し、濡れた雑巾で標貼の下に空気や水がたまらないように押し出してください。
 ⑤ 標貼が完全に乾いたら、濡れた雑巾で標貼の周囲の糊を拭き取ってください。